

# EL CRIOLLO

Semanario gauchesco y de cosas puebleras

— SATÍRICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS —

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

✽ NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO ✽

Propietario-Administrador: Marcelino I. Pereira

Capataz: Pánfilo Moreira.



Soy El CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleja;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque odia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

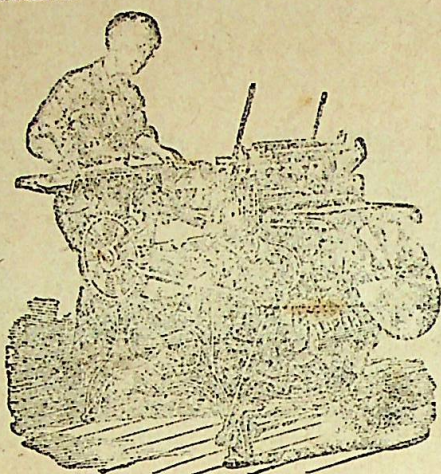
Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertad;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en reunión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gaucho que ande dentro  
Va mostrando el corazón.



## COIMA

EN EL PUEBLO		EN CAMPAÑA (ADELANTADO)	
Anual	\$ 2,30	Anual	\$ 2,50
Semestral	» 1,20	Semestral	» 1,40
Mensual	» 0,20	Mensual	» 0,25
Número suelto 0,06			





# TIPOGRAFIA

— DE —

“El Criollo”

Casa especial en el ramo

CALLE CEBOLLATI, ESQ. TREINTA Y TRES

*Todo trabajo será ejecutado con prontitud,  
esmero y corrección.*

Membretes en papel y sobres,  
Revistas, Folletos, Facturas,  
Esquelas, Circulares, Recibos,  
Precios corrientes.

Carteles,

Memorandums,

Manifiestos,

Talonarios,

Etiquetas,

Programas,

y demás impresos.

Trabajos a varias tintas

## ESPECIALIDAD

EN

Tarjetas de visita al minuto,  
Participación de enlace finas,  
**Comerciales y Fúnebres.**

*Buenos materiales, máquinas  
modernas y obreros competentes*

— «O» —

Los precios son excesiva-  
mente baratos.

*Se atiende todo pedido de cam-  
paña.*

# Tienda, Merceria y Roperia

DE

## CHAFE Hnos.

(HIJOS DE JUAN CHAFE)

Calle 25 de Mayo esq 18 de Julio

-MINAS-

En esta muy conocida casa hallará constantemente el público en general un selectísimo surtido de mercaderías última novedad, á precios sumamente módicos, pues una de las bases principales de la casa consiste en ganar poco y vender mucho.

El surtido es renovado constantemente, por lo que siempre hallarán artículos frescos y de inmejorable calidad.



# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

~ Na hace liga con ningún partido ~

Proprietario-Administrador  
MARCELINO T. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capatás  
PÁNFILO MOREIRA

## Abismos de un corazón

NOVELITA POR SARAH BERGARA

(Obsequio a sus bellas lectoras minuanas)

(Continuación)

### III

Alba como sabemos era huérfana de padre. Así es que dos meses después de la noche de aquel baile en su casa, Hipólito siguió tratando a la joven y cada día le encontraba nuevos atractivos, nuevos lazos de amor lo encadenaban a aquel portento de bondad y de belleza, que lo determinaron presentarse a la señora Soto de Carvajal solicitando a su hija en matrimonio. Doña Herminia que así se llamaba la mamá de Alba, conocía a Hipólito desde niño y sabía que era un joven digno de que le confiase aquel tesoro de su corazón, acaso lo único más caro que tenía sobre la tierra. Consultó el corazón de su hija, como está en el deber de hacerlo toda madre que estime la felicidad de sus hijas, haciéndole esas mil minuciosas reflexiones que requiere la trascendencia de un acto semejante.

Alba entre rubores y gozos confesó a su madre todo cuanto adoraba a Hipólito, lo que no sorprendió a D.<sup>a</sup> Herminia que ya sospechaba la existencia de aquel amor, en consecuencia de los continuos coloquios de los jóvenes. Quedó concertado pues que el matrimonio se llevaría a cabo dentro de un año. Hipólito estaba ébrio de dicha todo se le imaginaba un sueño, porque amaba a Alba con una pasión que rayaba en delirio... ¡era tan hermosa!... ¡tan casta!... ¡tan enloquecedora!...

### IV

La casa de la señora Soto de Carvajal se

hallaba en los alrededores de la ciudad. De sencilla pero elegante arquitectura, se alzaba en el centro de un hermoso jardín, atestado de árboles frondosos. Era una especie de vergel... y allí en esa especie de verde nido soñaba Alba con las dulzuras de su amor, puro y virgen... allí entre las frondas, entre las flores, se pedía con su adorado Hipólito, donde se confundían sus arrogantes siluetas con los rayos marfilinos que descendían de los cielos abrigando la espesura.

En una noche blanca como un cendal de ordinaria, en que las auras susurraban de amores, muy quedamente, regalándose aromas y besos, mis dos en morados, encontrábase confundidos entre las hojosas ramas de uno de los árboles del jardín. Las pequeñas manos de Alba descansaban entre las de su adorado Hipólito.

—¿Me amas mucho?—la interrogó este, trémulo el acento y fija la mirada febriciente de dicha en el ruboroso rostro de su amada, como queriendo posesionarse hasta de sus más íntimos pensamientos.

—Oh sí, ¡mucho!...—balbuceó Alba, quedando muy quedo como el acento enamorado de la brisa que jugueteaba entre el ramaje de la umbría.

Hipólito quedaba arrobado ante tanta ventura. ¿Era verdad que aquel ángel rendía su alma y su corazón ante el fervoroso santuario de su amor? No; no era un sueño; era la más hermosa realidad de su vida. Aquella noche





## Desarrollo Físico.

Asunto muy importante—sobre todo en la niñez. Un niño raquítico, si se le abandona, en poco tiempo se convertirá en un esqueleto sin fuerzas, sin ánimo, sin vida. El raquitismo indica falta de nutrición abundante en grasas. El tiempo de combatir la enfermedad es **al comenzar la pérdida de carnes. al notarse la delgadez.** Para recuperar carnes y fuerzas, adminístrese la gran medicinalimento, la

## EMULSION DE SCOTT

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa. Su sabor agradable hace que los niños—enemigos de toda medicina—la tomen con verdadero placer y que sus débiles estómagos la asimilen sin dificultad. La Emulsión de Scott ha sido durante **veinte años** y es hoy el mejor agente para combatir la Tisis, Escrófula, Anemia y todas las enfermedades extenuantes de niños y adultos. Procúrese la que lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas, en todas las farmacias y droguerías. Esa es la que produce fuerzas y **crea carnes.**

**SCOTT y BOWNE, QUÍMICOS, NUEVA YORK.**



era una de las que encerraba más felicidad para él.

Después de este breve pero elocuente coloquio, enlazó en su brazo el brazo de su anada y la condujo hacia la casa, muy lentamente embriagado con el suavísimo perfume que despedían los blondos cabellos de Alba.

Luego él partía enloquecida el alma por mil dulces sensaciones é ideando un Paraíso para los días de su porvenir. ¡Pobre Hipólito!... sus sueños de ventura solo eran débiles castillos edificadas sobre movedizos cimientos de arena. El hado ¡fatal, adverso é inconsecuente que goza jugando con la existencia de las criaturas, como las violentas rachas con la débil hoja, llevaría su vida como abandonado guijarro, rodando hasta los profundos abismos de las desdichas.

(Continuará)

## Los dos crepúsculos

PARA «EL CRIOLLO»

Sus pálidos rayos el sol nos envía  
Colórase el cielo de grana y de oro,  
Entonan las aves sus himnos en coro  
Natura despierta, luce un nuevo día.

Las flores se yerguen brindando poesía  
En su cáliz guardan preciado tesoro,  
En noches de Estío recogen el lloro  
Del hada que alienta, la eterna alegría.

¡Ved ahí la infancia, con sus tiernos cantos,  
¡Ved ahí la aurora de la vida humana!  
¡Sus goces mas puros, sin sombras, sin llantos,



# PRIMA

## A LOS

# Suscriptores

TODA PERSONA QUE DESDE ESTA FECHA ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA A «EL CRIOLLO», SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

- 100 tarjetas de visita, finas.
- 100 sobres comerciales, con membrete.
- 100 hojas papel comercial, con membrete.
- 100 tarjetas comerciales.
- 100 tarjetas profesionales.

MINAS, FEBRERO 1.º DE 1903.  
LA ADMINISTRACIÓN.

Rosada alborada, risueña mañana,  
Músicas, esencias, colores, encantos;  
Mas tarde, mas tarde... ¡todo es sombra vana!

Las sombras invaden, la tierra dormida,  
El astro esplendente sereno descendiendo;  
En los ruidos vagos el alma sorprende  
Adioses lejanos... ¡triste despedida!

El ave modula su queja sentida  
Y con raudo vuelo hacia el nido tiende  
Allí sus alitas muy leves extiende  
Pues todo al reposo, impulsa, convida.

¡Ved ahí el ocaso de nuestra existencia!  
Con sus densas brumas, sin luz, sin colores,  
Las flores se inclinan, no brindan esencia.

No hay goces ni encantos, ni tiernos amores...  
¡Que amargas lecciones nos da la experiencia!  
¡Vejez, tú tan solo reservas dolores!

MARÍA AGUÑA.

Montevideo, Agosto de 1903.

## Pasionaria

PARA «EL CRIOLLO»

### I

Dejad que vibre mi pobre lira  
Para cantarte trovas de amor,

Mas hoy mi mente solo delira  
Dejad que vibre la pobre lira  
De un trovador!

Dejad que admire tu rostro hermoso,  
Mujer que adora mi corazón,  
Y así tan solo seré dichoso,  
Dejad que admire tu rostro hermoso,  
Por la pasión!

Dejad que escuche el tierno acento  
De tus palabras llenas de luz  
Que iluminaron mi pensamiento.  
Dejad que escuche el tierno acento  
De mi laúd!

### II

Quiero que sepas, bella criatura,  
Que es solo tuyo mi corazón,  
Y que tu calmas hoy mi amargura  
Quiero que sepas bella criatura  
Lo que es amor!

Quiero que nunca los sufrimientos  
A tu alma joven lleguen a herir,  
¡Son mis palabras tristes lamentos!  
Quiero que nunca el sufrimiento  
Se albergue en tí!

¡Quiero que nunca se empañe el cielo  
Do brilla el astro de la ilusión  
Que a los que sufren brinda consuelo  
Quiero que nunca se empañe el cielo  
De mi pasión!!

MANUEL ACUÑA FRIEDRICH.  
Montevideo, Agosto de 1903.

## Musgo

El que la suerte fieraza  
De donde nació lo aleja  
Lleva en el alma una queja  
Y en el cerebro una brasa;  
En cada nube que pasa  
Ve un pedazo de su cielo,  
Y piensa, mirando el vuelo  
De las mil aves viajeras,  
Que irán, quizá, a las praderas  
Y a los bosques de su suelo.

Que irán, quizá, a los seibales  
Que su río festoneaban,



Ande, amantes, se besaban  
 Espumitas y juncuales.  
 Que irán á los florestales  
 Ande cachorro jugó;  
 Ande mocetón forjó  
 Sus ensueños más queridos,  
 Y acaso á colgar sus nidos  
 En el nido en que nació.

Que irán tal vez á formar  
 Santuario de sus amores  
 Ande pájaros y flores  
 Envidiaron su gozar;  
 Ande la brisa al soplar  
 En los ramajes espesos,  
 Llevó entre sus alas presos,  
 Cual explosiones de amor,  
 De un par de álmas en flor  
 Locos repiques de besos.

Y al pensar que irán, acaso,  
 A sus pagos adorados,  
 Siguen sus ojos cansados  
 De aquellas aves el paso;  
 De la vida en el ocaso,  
 Rancho lleno de goteras,  
 Torre ande abrieron troneras  
 Del infortunio las balas,  
 ¿Cómo no envidiar las alas  
 De aquellas aves ligeras?

¿Cómo, cielos, no envidiar  
 A las tiernas avecillas,  
 Si verán ¡ay! las cuchillas  
 Que él ya nunca ha de mirar?  
 Solo le resta llorar,  
 Para calmar su tormento,  
 Y en el hondo sufrimiento  
 De su recuerdo, embebido,  
 Vuela á su rancho querido  
 En alas del pensamiento.

Yo soy de ese peregrino  
 Fiel trasunto y fiel reflejo;  
 Como él, de mi alma dejo  
 Girones en el camino;  
 Como él, voy del destino  
 La cicuta saboreando,  
 Y en mi vihuela entonando  
 Mi dolor envenenado

Como el triste conde ando  
 Que va la muerte cantando.

Que son mis tristes cantares  
 Blanca nube de palomas,  
 Que va á volcarse en las lomas  
 De mis adorados lares;  
 Como el viento en los palmares  
 Es la voz con que suspiro,  
 Son los ojos con que miro  
 Un par de rayos en calma,  
 Son las fibras de mi alma  
 La guitarra en que me inspiro.

Patria querida, que adoro  
 Como á Dios las almas puras,  
 De las remotas alturas,  
 Donde los astros en coro  
 Cantan el himno sonoro  
 De tu glorificación,  
 Arrebata un nubarrón  
 Que reventando potente  
 Vierta en mi abrasada frente  
 Un raudal de inspiración!

Manda á las brisas dormidas  
 En el caliz de tus flores,  
 Me cuenten con sus rumores  
 Tus palabras bendecidas;  
 Di á tus estrellas perdidas  
 En la bóveda estrellada,  
 Inundes de luz plateada  
 La noche de mi tormento,  
 Y al céfiro con su aliento  
 Me de aliento, patria amada!

Que esta tierra que me encanta  
 No es aquella del Oriente,  
 Por cuyo amor doblemente  
 Mi alma entera se agiganta;  
 ¡Oh, mi tierra sacrosanta  
 Lejos de tí ¿que es vivir?  
 En tu seno ¿que es morir,  
 Si guardas pa mis despojos  
 Entre tus cardos y abrojos  
 Un regazo ande dormir?...

*El gaucho Feliciano.*

Quilmes, Abril 20 de 1903.



## - MENUDENCIAS -

NADA... NADA... Y NADA...

Aún sigue su curso el conflicto de la luz eléctrica; ni la ausencia del Sr. Compte ni la venida del Sr. Preve han conseguido dar fin al ya tan sarandeado asunto. Y no es por falta de conferencias, porque de estas háse celebrado varias entre los Sres. de la Empresa y los Sres. de la comisión delegada para tratar del asunto.

Unos que sí, otros que nó, y en tanto el comercio peticionario sigue alumbrándose con lámparas, para perjuicio de la empresa del eléctrico, que por este mes recibirá muchos pesos menos, amenazando malísimas y perjudiciales consecuencias, si no se obtiene la mas pronta solución.

Para bien de ella, para satisfacción del comercio y para honra del progreso local deseamos un buen arreglo que coloque á todos en mejor terreno.

\* \*

### CUADRO DRAMÁTICO

Mientras que en Minas ha sido siempre difíciloso poderse formar un cuadro dramático de aficionados en que tomen parte personas de ambos sexos, en otras partes se obtiene el concurso de la mujer sin mayores inconvenientes; permitiendo de tal manera la realización de fiestas teatrales con un brillo extraordinario, pues es sabido que con la cooperación del sexo femenino se llevan á la escena obras escogidas de escritores notables, no sucediendo lo mismo cuando en ellas toman parte solo hombres.

En Treinta y Tres, población mucho mas insignificante que Minas y que no contará por cierto con tantos elementos como aquí, acaba de organizarse un cuadro dramático, del que dá cuenta en los siguientes términos nuestro colega *La Prensa*:

«Nos alegramos de poder comunicar á nuestros lectores (y suponemos que ellos tambien se alegrarán) que felizmente, han sido vencidas las dificultades con que se luchaban has-

ta ahora y que impedian la realización del cuadro dramático, en la cual están interesados dos distinguidos miembros de nuestra sociedad.

«Según nuestras noticias los ensayos se efectúan en casa de distinguidas familias en presencia de una comisión de señoras constituida por la del Dr. Oliveres, González, Hackenbruch, Mussio, Ipar, Acuña, Hontou, (Carlos) Hontou, (Fermín) y López.

«Las piezas que se están ensayando son las siguientes:

«Juguete cómico en un acto. Tres... y repite. Comedia en dos partes «Don Luis Guerrero.»

«Forman parte en esos ensayos las simpáticas señoritas Natividad y Anatilde Zabalegui, Deorata Gambardella, Emilia Malzone, Pepita Oribe y Aurelia Olmos; y los caballeros Manuel Nieto, Marcelino Torres España, Carlos Hontou (hijo) y otros.

«El Director de escena es el Sr. Alvarez Conde que ya ha tomado parte repetidas veces en fiestas de esa naturaleza en otros centros sociales, y que goza del renombre de «rey de los aficionados» que justamente le han dado por las raras aptitudes que posee para la escena.

«El cuadro dramático se estrenará el 12 de Octubre en el salón del «Centro Progreso» y dadas las condiciones de las señoritas y caballeros que tomarán parte en él, le auguramos desde ya un éxito brillante.»

Con cuánto agrado veríamos que igual cosa pudiera hacerse en Minas, que el bello sexo, dejando de lado escrúpulos mal comprendidos, formara parte en un cuadro dramático de aficionados!

RAMÓN CILE.

## Maleta Noticiosa

### Juan S. Escayola-

Este tan estimado y conocido joven sanducero, inteligente colaborador de EL CRIOLLO, ha partido recientemente para Rivera donde va á ocupar el puesto de oficial 2.º de la Jefatura Política de aquel Departamento.



### Feliz viaje-

Definitivamente ausentóse de la localidad la familia del antiguo vecino don Juan José San Miguel, quien fijará su residencia en la capital argentina.

### El cuadro «Vital Aza»-

El «Orfeón Minuano» compuesto de jóvenes de la localidad y que organizan una velada literario-musical para el 27 del corriente, ha solicitado el concurso del Cuadro Dramático «Vital Aza», á cuya petición no ha podido acceder por haber ya ofrecido las obras que tenía ensayadas para la próxima fiesta del Centenario de Obreros y no serles posible á los aficionados ensayar otras para la fecha que ha fijado el Orfeón.

### Emulsión de Scott-

Buenos Aires, Agosto 2.—Certifico, escribe el Dr. E. Dueñas, que es de un éxito eficazísimo y de gran resultado para los niños de corta edad la Emulsión de Scott, especialmente en los casos de anemia y en particular en falta de lactancia.

### El incidente del lunes-

He aquí de que manera dá cuenta nuestro colega *El Guerrillero* de Montevideo del incidente ocurrido el lunes por la noche en el Hotel Internacional de esta ciudad y en el cual fueron protagonistas los dueños del establecimiento y otras personas:

¡VAYA UNOS SOCIOS!

«Han de saber los lectores que en la ciudad de Minas existe una fonda [que, hasta hace pocos días se llamaba «Española» pero que en adelante será conocida indudablemente por «la de los garrotazos». He aquí la razón de este cambio de denominación.

«La tal Fonda Española es propiedad de dos socios, N. Massó y un tal Lonzarich. De algún tiempo á esta parte, ya fuera por asuntos del negocio ó por cuestiones íntimas, es el caso que los socios se llevaban como perro y gato. Y el estallido se produjo bajo la forma de una paliza monumental aguantada por las espaldas de Massó, una paliza [que debe haber sido de las proporciones de la recibida por don Quijote en la noche fatal en que al hidalgo manchego se le ocurrió acudir á rendir homenaje de amor á Maritornes.

«Massó fué encerrado en un cuarto de la

fonda y sobre él cayeron Lonzarich, la esposa de éste y los dependientes de la fonda, armados todos de formidables garrotos, con los cuales dejaron el cuerpo del infeliz propietario convertido en un cónclave, tanto ó más numeroso que el efectuado recientemente en Roma.

«A los desesperados gritos del apaleado acudió gente y no sin cierto trabajo fué sustraído al ciclón de palos que se había desencadenado sobre su pobre humanidad, la que tuvo que ser llevada á una botica para las consiguientes refacciones.

«Lonzarich y sus colaboradores en la cañinosa escena, fueron puestos á la sombra, á descansar del rudo trabajo.»

### Programa-

Esta tarde la banda que dirige el Sr. Paulillo nos hará oír en la plaza Libertad las siguiente pieza: 1.<sup>a</sup> «Te Lucistes», marcha—2.<sup>a</sup> Crisanti del Choppo, paso doble—3.<sup>a</sup> «Martinotti», Vals—4.<sup>a</sup> «Un viaje á la Luna», mazurca—5.<sup>a</sup> «Gran duo», Moccia—6.<sup>a</sup> Danza del maestro Tapa—7.<sup>a</sup> «Traforo del Ciniro», vals—8.<sup>a</sup> marcha final.

### Bodas-

El 28 del mes corriente contraerá matrimonio con la Sta. Maria Luisa Iglesias el joven Francisco Quirici.

—Para el 17 del próximo mes se ha fijado la fecha en que se efectuará el enlace del joven comerciante de Rocha Carlos S. Ribeiro con la Sta. Ana Larrañaga.

### Liquidación de calzado-

El Sr. Luis Fernandez, propietario de la Zapatería *A la Especial* acaba de poner en liquidación, á precios asombrosos por su baratura, un gran surtido de calzado comprado en su último viaje á la Capital, en condiciones ventajosísimas.

Aprovechar, señores pichineheros.

### Rifa-

Hoy á las 9 a. m. será sorteada en la Barraca de Izeta y Quirici la rifa de un caballo propiedad del Sr. Fermín Zeballos.

### A campaña-

Con destino á Barriga Negra, donde se celebrará la fiesta del Salvador en la Capilla de Fuentes, partió ayer el Sr. Cura Vicario D. José De Luca, quien no regresará hasta fin de semana.



## La Tienda de Pintos-

A principios del mes entrante la tienda, mercería y ropería del joven Carlos I. Pintos pasará a ocupar el nuevo, cómodo y lindo edificio del Sr. Roch, en la plaza Libertad.

## El Hospital-

Por circunstancias necesarias é inevitable, la comisión del Hospital ha resuelto postergar la inauguración de este para el 1.º de Enero próximo.

## Centro "Juventud Unida"

Como lo anunciáramos en nuestro número anterior, el domingo por la noche fueron obsequiados los socios del centro «Juventud Unida» con un chocolate del que participó un buen número de jóvenes, pasándose un par de horas en medio de la mas franca expansión y cordialidad.

## Tarjetero-

Familia Fernandex y Camacho—Agradecen.

## Listas de suscripción para la construcción de la Capilla del Rosario en Solís

### LISTA N.º 1 Á CARGO DE MIGUEL HERNANDEZ

Carlos Quaglia \$ 2, Alejandro Pichuaga 2, Manuel Hernandez 1, Manuel Hernandez (hijo) 1, Abelardo Delgado 3, Manuel Villadeamigo 4.70, Teófilo Umpierrez 0.50, Patricio García 2.50, Laureano Rodriguez 0.50, Prudencio Espino 0.50, Gabriel Barreto 0.30, Pedro Morales 0.50, Hilario Gutierrez 1.50, Francisco García 1, Ignacio Montero 1, Luciano Alvarez 0.16, Andrés Botta 0.10, Manuel Quintero 0.50, Pedro Suarez 0.80, Juan Suarez 1, Eugenio Villadeamigo 4.70, Amalia Hernandez 1, Martín Perdomo 1, José A. Rodriguez 0.20, Domingo Blanco 1, Maria Vilche 0.50, Nicasio Fernandez 4.70, Andrés Judici 1, Marcelino Denis 1.50, Francisco Viala 2.00, Encarnación Denis 0.50, Carmelo Denis 0.50, Fausto Nuñez 4.66, Juan Mena 0.20, Adrian Hernandez 1, José M. Semperena 1, Angel Olascoaga 1, Ramón Gomez 2.—Total, 53.02.

### LISTA N.º 2 Á CARGO DE ANDRÉS CECO

Andrés Ceco \$ 2, Carlos Pitamiglio 2, Pedro Barreto 0.50, Juan de León 1, Manuel

Hernandez Vergara 2, Leoncio Delgado 1, Enrique Torriglia 1, Luis Viñote 0.50, José M. Gimenez 1, Ramón Hernandez 1, Juan Marren 1, Constancio Gaceroni y familia 2, Pablo Ricci 1, Eleuteria Denis de Pón 2, Vicente Gabanely 2.70, Carlos Frachia 0.50, Juan Galo 1, Domingo Bertolotti 1, Bautista Ricci 1, Miguel Gonzalez 0.50, José Vizcasi 4.00, Juan Taño 1, Pedro Vizeav 1, Maria C. de Briano 1, Juan Martinez 0.50, Francisco Martinez 2, Bartolo Martinez 1.50, José M. Rocha 0.50, Cayetana Rocha 0.50, Pedro Zabaleta 0.50, Candido Rocha (hijo) 0.50, Dorotheo Garcia 0.50, Anselmo Rocha 0.50, Cándido Rocha 0.50, José Garcia 4, Antonio Santos 0.50, Jesús Rodriguez 0.50, Antonio Martinez 0.50, Antonio Ramirez 0.20, José García 0.50, Robustiano Alvarez 0.50, Estevan A. Firiz 1.—Total 46.90.

### LISTA N.º 3 Á CARGO DE PEDRO FERRARO

Luis Ferraro 10, Ambrosio Peña 1, Carlos M. Pelufo 1, Esteban Fonzaia 0.50, Agustín De Luca 0.50, Carlos Pelufo 2, Juan Torres 0.50, Fernando Hernandez 0.50, Pedro Ferraro 1.50, José Fariña 0.50.—Total 18.

### LISTA N.º 4 Á CARGO DE JOSÉ GEIDO

José Geido 5, José Pittamiglio 5, Lorenzo Bellini 5, Nicolás Hernandez 0.50, Domingo Rodriguez 1, Felipe Periasco 4, Antonio Gentá 10, Ambrosio Borreani 6, Antonio Guido 5, Andrés Pagliano 2.50, Honorio Piriz 1, José Beltrame 4, Marcelino Garcia 0.50, Vicente Garcia 0.50, Esteban Scampini 2.50, Manuel Bada 1, José Posse 2, Carlos Berdín 0.50, Pedro Breciano 0.20, José Cedrés 1, Luis Bellini 3, Felix S. Piriz 2, Germán Castera 3, Olegario Piriz 4.70, Antonio Ruik 4.70, Pablo Melgar 2, Antonio García 1.—Total 77.60.

### LISTA N.º 5 Á CARGO DE JUAN B. FERRANDO

Juan Bianchino 5, Emiliano Hernandez 2, Emeterio Gutierrez 2, Antonio Bonifacino 1, Lino Bon 1, Cristino Avalo 1, Raul E. Gomez 0.50, Pedro H. Piriz 4, Eduardo Piriz 4.70, Angel Ratto 4, Eustaquio Herrera 1, Vicente Herrera 2, Pedro Orende 0.80, Epifanio Cabrera 2, Rufino Cabrera 1, Gerónimo Hernandez 0.50, Juan Mesa 0.50, Domingo Berinudez 0.50, Francisco Viña 1, Cecilio Hernandez 0.50, José Hernandez 1, Liborio Hernandez 0.50, Máximo Cocoré 1, Juan Cocoré 0.20, Mauricio Alpín 1, Fermín Ibargoyen 1, Polonio Castro 0.50, José M. Rocha 1, Angel Zabaleta 1, Juan B. Ferrando 2.—Total 44.20.



**Al público**—Brevemente será trasladada para su nuevo local de la calle Olimar esquina Solís la **PELUQUERÍA DEL VESUBIO** de Angel Marchese.

## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.*

### MAGDALENA BRIASCO

**PARTERA ITALIANA DIPLOMADA**

De las facultades de Génova y Montevideo

CON 47 AÑOS DE PRÁCTICA

Calle Cebollati, entre 18 de Julio y 33

Ofrece sus servicios al público en general, a precios muy módicos, trasladándose a cualquier punto de campaña.

Recibe pensionistas en su domicilio, donde cuenta con buenas comodidades al efecto.

Peluquería «La Sin Bombo» de Miguel Compagnone—calle 18 de Julio, contiguo al Restaurant del Progreso de Gortari Hnos.

Peluquería «Minuana» de Servando Ferreira—Treinta y Tres esquina Florida.

Peluquería «El Peine de Oro» de Juan Carlos de Nigris—25 de Mayo esquina Montevideo.

## Alfalfa especial

Se hace saber a los Sres. estancieros y cabaneros que en la casa de D. Enrique Retelli se halla en venta *alfalfa especial*, al ínfimo precio de 22 reales los 100 kilos.

## Sucursal de «El Congo»

*De Pedro Calissi y C.<sup>a</sup>*

A LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO  
Rogamos se sirvan probar el CAFÉ preparado exclusivamente para esta casa, por el acreditado establecimiento de elaboración EL CONGO, de Montevideo.

calle Marmarajá 268—minas

## RESTAURANT del PROGRESO

DE

## GORTARI HERMANOS

Minas—Calle 18 de Julio 235 al 239, Esq. Uruguayo—Minas

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan a la par de los primeros de la Capital.  
Grandes comodidades para los viajeros—Cuartos espaciosos y bien amueblados—Habitaciones para familias—Limpieza completa en todo el establecimiento.

PRECIOS MODERADOS Y BUEN SERVICIO

NOTA—La casa cuenta con grandes y buenas caballerías.

Almacén y Binar de Lorenzo Montani—calle Marmarajá, esquina Casupá.

Peluquería «Londres» de Carreras y Prota—calle 18 de Julio núm.

Confitería de las familias, café y billar—de Sebastian Valdé (hijo)—Marmarajá 253.

Gastrería de Angel Mastrangelo—cebollos 226—Precios sin competencia.



## "LA ARGENTINA"

Tienda, Mercería, Ropería, Almacén, Ferreteria, Talabartería y Zapatería

DE

ATILIANO SOBA

Completo surtido de artículos de los ramos arriba indicados.— Ventas al contado.  
calle Florida, esq. Treinta y Tres.— Minas.

## "LA CENTRAL"

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

de FINTOS Hnos.

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados. Especialidad en gorras y sombreros para señoras y señoritas.— Géneros de todos los gustos.— Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno Surtido especial en crea, trué, madrás, y lienzo Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños—Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.  
calle Treinta y Tres esq. Cebollati—Minas.

## CASA DE SUSCRIPCIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Hno.

Tiene su escritorio en la calle 33 esquina Cebollati.

## TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

## Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO  
(Plaza Libertad)—Minas

## CONFITERIA "18 DE JULIO"

DE ISIDRO ESCUDERO

Especialidad en toda clase de artículos del ramo, contando para ello con un buen maestro confitero.

## Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

Calle Maldonado

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantiendo el trabajo y baratura.

## ANTONIO FUSCO

REMATADOR Y COMISIONISTA

Ofrece sus servicios profesionales,  
calle Florida n.º

## Fábrica

De carruajes jardinerías y carro

DE BERNARDO BARBERÁN

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo.—Solidez, prontitud y moderación en los precios.—Minas-calle Solís, Esquina Ituzaingó.

Tienda, Mercería, Almacén y Ferreteria

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido a la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente a los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y a precios que no admiten competencia.

JUSTA J. CALISSI.—Nueva partera diplomada.—Ofrece sus servicios profesionales. Calle Maruarajá 268—Minas—Recile pensionistas.

## Velería y Jabonería

de PEDRO ABAD

18 DE JULIO ESQ. COLÓN.

Telefono local n.º

## MAXIM

RELOJ DE PRECISIÓN

Fabricado especialmente para la casa de  
LEOPOLDO M. BONETTI.

## Almacén y Despacho de Bebidas

de MANUEL HERMIDA

Calle Montevideo, esq. Cebollati.

## AL SIGLO XX

Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LÚCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO  
Trabajos de carpintería en casa y a domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

Precios sin competencia.

## PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESE

calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.



EL CRIOLLO

# Farmacia y Droguería del Pueblo

DE

## Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Socorros Mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana*, etc... Unico Instituto Optico Oculístico en Minas. Aparatos ortopédicos. —Se toman medidas para confeccionar biagueros.—Perfumeria la mas variada y selecta.

Especialidades para las Artes é Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

Garantizamos legitimidad de productos expendidos. Atiende pedidos para campaña. Recibe órdenes por telefono N.º 130.

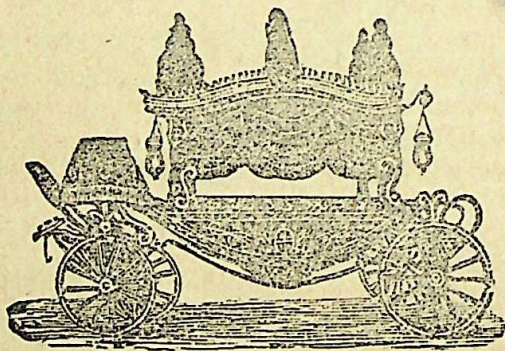
**Servicio nocturno**

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

---

## Carpintería y Cajonería fúnebre de Francisco Paroli

DEPÓSITO PERMANENTE DE CAMAS DE FIERRO Y DE ELÁSTICO.



CALLE 25 DE MAYO ENTRE 18 y MONTEVIDEO.

MINAS

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la noche, la casa se encarga de correr con todos los trámites pertenecientes al entierro.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

---

## Fotografía Salgueiro

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y precios sumamente moderados.

## Tarjetas de visita

y participacion de enlace

**GRAN ESPECIALIDAD**